

MEGGITT GLOBALE STANDARDBETINGELSER FOR KØB

1 DEFINITIONER OG FORTOLKNING

1.1 I disse betingelser:

"**Betingelser**" skal forstås som de vilkår og betingelser, der er angivet i dette dokument.

"**De**" eller "**Dem**" eller "**Deres**" skal forstås som den person eller enhed, som ordren er indgået med, og som sælger/leverer varer til os i henhold til kontrakten.

"**Kontrakt**" skal forstås som den kontrakt, der indgås mellem os og Dem vedrørende salg og køb af varer, og som inkorporerer betingelserne for ordren og disse betingelser.

"**Ordre**" skal forstås som vores ordre på varer, som angivet i vores købsordreformular eller vores elektroniske ordresystem, som inkorporerer disse betingelser.

"**os**", "**vi**" eller "**vores**" eller "**vores virksomhed**" skal forstås som virksomheden Meggitt, som afgiver ordren (foregår, hvis relevant, via en forretningsenhed), og som køber varer fra Dem i henhold til Kontrakten.

"**Varer**" skal forstås som alle leverbare varer, artikler, dele, produkter, materialer eller tjenesteydelser, der er beskrevet i Kontrakten.

2 ORDRE- OG KONTRAKTBETINGELSER

2.1 Ordren udgør et tilbud fra os om at købe Varerne i henhold til disse Betingelser.

2.2 Ordren anses for at være accepteret i henhold til den tidligere skriftlige accept af ordren, eller Deres handlinger, der er i overensstemmelse med opfyldelsen af Ordren; eller ved levering af Varerne, hvorefter Kontrakten er effektueret. Deres accept er udtrykkeligt begrænset til accept af vores Ordre, som omfatter disse Betingelser.

2.3 Disse Betingelser gælder for Kontrakten og udelukker eventuelle yderligere eller andre vilkår, som De forsøger at pålægge eller inkorporere, eller som er underforstået i henhold til handel, sædvane, praksis eller handlens forløb. Skriftlige eller trykte vilkår, der er i uoverensstemmelse med eller udgør et tillæg til disse Betingelser, er ikke bindende for os, medmindre der foreligger en skriftlig aftale af disse fra en af vores tegningsberettigede repræsentanter.

3 SPECIFIKATIONER OG MÆRKER

3.1 Varerne skal leveres i nøje overensstemmelse med Kontrakten og alle deri anførte specifikationer, tegninger, procesinstruktioner eller procedurer. Afvigelser fra Kontrakten er ikke tilladt, medmindre vi skriftligt har godkendt dem.

3.2 Mærker, der ikke er godkendt af os, må ikke anbringes på Varerne, med undtagelse af følgende mærker på Deres standardprodukter: fabrikantens navn, adresse og referencenummer, fremstillingsdato, sikkerhedsinformation og andre oplysninger om Varernes funktion, som normalt er indlagt af fabrikanten.

4 PRIS

4.1 Købsprisen for Varerne er den pris, der er anført i Kontrakten. Medmindre andet udtrykkeligt er aftalt, er kontraktsummen en fast pris, som inkluderer omkostninger og risici i forbindelse med levering til vores forretningssted.

4.2 De accepterer, uden beregning, at påtage Dem enhver ændring, der kræves af os, af Varerne og/eller Kontrakten, som koster op til US\$ 2.500 eller i en tilsvarende valuta for ikke-gentagne ændringer og/eller 1 % af prisen for gentagne ændringer.

5 BETALINGSBETINGELSER

5.1 Medmindre der foreligger en anden skriftlig aftale, vil betaling af Kontrakten ske 60 dage efter leveringsmånedens udgang. Faktura fremsendes i to eksemplarer til vores regnskabsafdeling til den på Ordren anførte adresse, medmindre andet er anført.

5.2 Vi kan tilbageholde betaling af beløb, som De har til gode, hvis vi gør et tilgodehavende, en modregning eller modfordring gældende over for Dem.

6 VORES EJENDELE

6.1 Alle materialer, mønstre, farvestoffer, skabeloner, tilbehør og værktøj, samt specifikationer, tegninger, procesark og lignende eller andre ejendele eller immaterielle rettigheder, som er leveret til Dem af os eller efter vores anvisning, eller som er tilvejebragt eller udviklet af Dem specielt med henblik på levering af Varer til os, er og forbliver vores ejendele og må ikke uden vores skriftlige godkendelse anvendes til eller i forbindelse med produktion af andre varer end de af os bestilte Varer. De skal sørge for, at alle sådanne artikler altid betragtes som vores ejendom, og de skal på anfordring straks returneres til os.

6.2 Alle vores ejendele, herunder de i Betingelse 6.1 nævnte ejendele samt materialer og komponenter, som vi har stillet til rådighed uden beregning i forbindelse med Kontrakten, skal forsikres af Dem til fuld genanskaffelsesværdi mod enhver risiko, indtil de er blevet tilbageleveret til os eller er blevet anvendt eller fremsendt i overensstemmelse med vores instrukser.

7 UDVIKLINGSARBEJDE

Hvis arbejde eller fremstillingen af Varer involverer udvikling, som helt eller delvist er finansieret af os, vil alle rettigheder til udviklingen og resultaterne deraf tilhøre os. Det påhviler Dem at udfærdige eller sørge for udfærdigelse af alle dokumenter, som vi med rimelighed måtte kræve, med henblik på overgang af den fulde værdi af sådanne rettigheder til os.

8 PATENTRETTIGHEDER ETC.

Hvis fremskaffelse eller anvendelse af Varer i henhold til Kontrakten (med undtagelse af Varer eller ting, der er fremstillet af Dem i overensstemmelse med design leveret af os) anses for at udgøre en krænkelse eller påstået krænkelse af tredjemands patent, copyright, registrerede design, varemærke eller andre immaterielle rettigheder, skal vi eller den person, der til enhver tid er i besiddelse af sådanne varer, holdes skadesløs af Dem for alle skadeserstatninger, omkostninger, tab, gebyrer eller udgifter, der hidrører fra en sådan krænkelse eller påstået krænkelse, og De påtager Dem endvidere, hvis vi kræver det, for egen regning og risiko at tage de nødvendige retsskridt for at beskytte os.

9 SKADESLØSHOLDELSE

9.1 De skal holde os skadesløs for tab, skader og udgifter, herunder alle advokatsalærer, som vi har afholdt eller lidt som følge af fejl eller mangler ved Varerne eller Deres forsømmelighed eller Deres misligholdelse af betingelserne for Kontrakten eller gældende lovbestemte pligter eller forordninger.

9.2 Det påhviler Dem at have tegnet erhvervsansvarsforsikring, produktansvarsforsikring og arbejdsgiveransvarsforsikring for summer, som er godkendt af os, og De skal på anmodning kunne fremlægge dokumentation for sådanne forsikringer.

10 OFFENTLIGGØRELSE

Kontraktens betingelser skal behandles strengt fortroligt. De må ikke offentliggøre eller foranledige nogen form for offentliggørelse af oplysninger om de Varer, der er omfattet af Kontrakten, uden vores skriftlige forhåndsgodkendelse.

11 FORTROLIGHED, DATABESKYTTELSE OG ELEKTRONISK SIKKERHED

11.1 Alle oplysninger om os og vores kunder, som eventuelt videregives til Dem, eller som De får adgang til, i forbindelse med udførelsen af Kontrakten, skal behandles strengt fortroligt af Dem og må ikke videregives til tredjemand uden vores skriftlige forhåndsgodkendelse og må kun anvendes eller kopieres med henblik på udførelse af Kontrakten. Bestemmelserne i denne Betingelse gælder ikke for oplysninger, som er eller bliver offentligt tilgængelige, medmindre det sker som følge af misligholdelse af denne Betingelse.

11.2 Hvis Kontrakten kræver eller tillader, at De eller dennes tilladte eller godkendte underleverandør får adgang til vores forretningssted, er det en betingelse for Kontrakten, at De og eventuelle underleverandører og disses medarbejdere behandler alle tekniske eller kommercielle knowhow-processer, specifikationer eller andre oplysninger, som De får kendskab til under Deres tilstedeværelse, strengt fortroligt, og at sådanne tekniske eller fabrikmæssige knowhow-processer, specifikationer og andre oplysninger ikke må videregives til tredjemand uden vores skriftlige forhåndsgodkendelse. Det påhviler Dem at få tilsagn om betingelser i denne Betingelse fra sådanne underleverandører.

11.3 Med hensyn til persondata/personoplysninger (som defineret i henhold til gældende lovgivning), som vi leverer til eller gør tilgængelige for Dem ("Data"), skal De (i) behandle personoplysningerne i overensstemmelse med vores lovlige instrukser; (ii) træffe passende tekniske og organisatoriske foranstaltninger mod uautoriseret eller ulovlig behandling og mod hændelig udgang af personoplysninger; og må (iii) ikke videregive personoplysningerne til en part, der driver virksomhed uden for det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS), hvis de stammer fra EØS; og (iv) fuldt ud samarbejde med os om at gøre os i stand til at opfylde vores forpligtelser som dataansvarlige på tilfredsstillende vis, herunder hjælpe med anmodninger om adgang til registreredes data, notifikationer om sikkerhedsbrud, konsekvensanalyser og høringer med tilsynsmyndigheder og lovgivere; (v) ikke at sælge data, (vi) ikke opbevare, bruge eller videregive data til andre end Dem og os eller til andre formål end for at efterleve Kontrakten; (vii) underrette os uden unødigt forsinkelse, hvis man bliver opmærksom på et brud på datasikkerheden; og (viii) på vores anmodning give os mulighed for at kontrollere Deres overholdelse af dette afsnit. Når De fortsætter aftalen i henhold til denne Kontrakt, bekræfter De, at De vil overholde disse forpligtelser.

11.4 Hver part forpligter sig til at træffe passende sikkerhedsforanstaltninger for at: (i) sikre, at alle elektroniske transmissioner vedrørende Kontrakten er godkendt, og at fortroligheden opretholdes; og (ii) beskytte data og dokumenter vedrørende Kontrakten fra uberettiget adgang, ændring og/eller tab. Hver part forpligter sig til at bruge den samme grad af omhu, men som minimum rimelig omhu, på at opretholde transmissions- og dokumentfortroligheden, som de ville bruge på egne papirdokumenter af samme art og vigtighed. Hvis De får adgang til et elektronisk system eller elektroniske data ("Vores systemer"), har De pligt til at beskytte passwords og andre adgangsveje til systemer eller data. De må ikke gå ind på eller bruge vores systemer til andre formål end udførelse af Kontrakten.

11.5 VORES SYSTEMER STILLES TIL RÅDIGHED "SOM BESET" OG "SOM DE NU ER OG FOREFINDES", OG DE ACCEPTERER UDTRYKKELIGT, AT VI HVERKEN GIVER UDTRYKKELIG ELLER UNDERFORSTÅET GARANTI FOR VORES SYSTEMERS DRIFTSSIKKERHED OG TILGÆNGELIGHED. De anerkender, at De ikke har rimelig forventning om databeskyttelse i kommunikationer eller data, hverken personlige eller andre, som passerer igennem eller lagres i vores systemer, og at meddelelser og/eller data, der passerer igennem og lagres i vores systemer, kan blive monitoreret, opfanget, arkiveret og udsat for søgninger til enhver tid og med lovligt formål og må bruges eller videregives med lovligt formål.

11.6 De skal straks underrette os i tilfælde af uberettiget brug, herunder men ikke begrænset til mistanke om databrud, uberettiget brug af password(s) eller data, der er hentet i vores systemer, og har pligt til straks at træffe foranstaltninger til at afbøde potentiel overlast, tab eller skade for os.

11.7 Deres misligholdelse af Deres forpligtelser i denne Betingelse 11 vil ikke kunne afhjælpes med henblik på Betingelse 19.2 (i). De skal holde os skadesløs for tab, skader og udgifter, herunder alle advokatsalærer, som vi måtte pådrage os eller lide, og som skyldes eller udspringer af en misligholdelse af denne Betingelse 11. Denne Betingelse 11 forbliver i kraft efter Kontraktens ophør eller udløb.

12 UNDERENTREPRISE MED MERE

12.1 De må ikke, medmindre det på anden vis er angivet i loven, uden vores skriftlige godkendelse overdrage Kontrakten eller dele deraf eller give disse i underentreprise med undtagelse af materialer eller dele af Varerne, hvor fabrikanten er nævnt i Kontrakten eller specifikationen. En sådan godkendelse fritager ikke Dem for Deres kontraktlige forpligtelser.

12.2 Det påhviler Dem at sikre, at Deres kontrakter med dennes forsyningskæde omfatter betingelser svarende til betingelserne i vores Kontrakt, især hvad angår inspektion, kunders flow-down-krav, overholdelse af myndighedskrav og kvalitet samt regresret, herunder ved opsigelse.

12.3 Tredjemand har ikke ret til at gøre bestemmelser i denne Kontrakt gældende.

13 LEVERINGSTID OG FORLÆNGELSE

13.1 Enhver forsinkelse er af afgørende betydning for Kontrakten. Varerne skal leveres på det i Kontrakten anførte tidspunkt. Varerne må ikke leveres tidligere end 5 dage før leveringsdatoen. Hvis De som følge af en begivenhed uden for Deres kontrol ikke er i stand til at levere Varerne inden for det anførte tidsrum, så kan vi, såfremt De straks har givet skriftligt meddelelse om en sådan begivenhed, og om at De vil anmode om en forlængelse, bevilge Dem en efter vores skøn rimelig forlængelse. I tilfælde af væsentlig forsinkelse forbeholder vi os ret til at annullere Kontrakten helt eller delvist uden at ifalde ansvar over for Dem.

13.2 UDSÆTTELSE AF LEVERING OG/ELLER ARBEJDSNEDLÆGGELSE

Såfremt vores sædvanlige fabrikationsforløb afbrydes, begrænses, forhindres eller forsinkes på grund af omstændigheder uden for vores kontrol eller ekstraordinære omstændigheder, kan vi uden ekstra omkostninger udsætte leveringsdatoen eller -datoerne. En sådan omstændighed kan for eksempel være, at vi er berørt af et varsel om "arbejdsnedlæggelse"; hvis dette er tilfældet eller sandsynligvis vil være tilfældet, kan vi kræve, at De øjeblikkeligt standser arbejdet og ophører med at afholde omkostninger i henhold til Kontrakten.

13.3 FORSINKET LEVERING

Hvis Varerne eller en del deraf ikke leveres inden for den eller de leveringsfrist(er), der er anført i Kontrakten, eller inden for en aftalt udsættelse eller forlængelse af disse leveringsfrister, har vi følgende misligholdelsesbeføjelser:

- (i) at få tilkendt en konventionalbod af Dem i henhold til følgende: 0,5% (en halv procent) pr. uge for de første fire uger og 1,0% (én procent) pr. efterfølgende uge af den del af kontraktsummen, som med rette kan henføres til de ikke-leverede Varer og alle andre Varer, der allerede er leveret i henhold til Kontrakten, og som der ikke kan findes effektiv og kommerciel anvendelse for på grund af den manglende levering af de ikke-leverede Varer. Taksten gælder for hver uge eller del af en uge, hvor Kontrakten stadig ikke er fuldt leveret. Vi er berettiget til at fratække denne bodsbetaling fra beløb, som vi skal betale i henhold til betingelserne for Kontrakten eller på anden vis. Det samlede beløb, der skal betales i konventionalbod i henhold til denne Betingelse, må ikke overstige 20% (tyve procent) af den ovennævnte kontraktsum, og en sådan erstatning fritager ikke Dem for Deres andre kontraktlige forpligtelser; og/eller
- (ii) at annullere Kontrakten helt eller delvist uden at pådrage sig erstatningspligt over for Dem; og/eller
- (iii) at nægte at acceptere efterfølgende levering af Varerne; og/eller
- (iv) at købe erstatningsvarer fra anden side; og/eller
- (v) at gøre yderligere misligholdelsesbeføjelser gældende, herunder men ikke begrænset til at få dækket konventionalbod, bøder og krav, som vi har betalt eller skal betale til vores kunde(r) som følge af Deres manglende eller forsinkede levering.

14 LEVERING

14.1 Varerne skal leveres til den leveringsadresse, der er anført i Kontrakten. De skal leveres intakte og i god stand. Antallet må ikke overstige det bestilte eller anførte antal.

14.2 Medmindre der er tale om en specialordre, betales der ikke for kasser, indpakning eller emballage. Ved bestilling af kasser, indpakning eller emballage skal gebyret derfor anføres på en særskilt faktura, og kasserne kan returneres til Dem, som ved modtagelse af disse i god stand straks skal refundere gebyrerne.

14.3 Med forbehold for specielle instrukser fra os skal hver enkelt levering ledsages af en følgeseddel med følgende oplysninger: ordrenummer, leveringsmængde, allerede leveret mængde i henhold til Kontrakten og restleverance.

14.4 Varens titel og risiko skal overgå til os ved levering.

15 KVALITETSSIKRING

15.1 Kvalitetssikringskravene til Varerne skal være i overensstemmelse med Deres kvalitetsprocedurer, som er godkendt af os, samt vores gældende kvalitetskrav, herunder kravene i vores Supplier Quality Requirements Document MPRC-10 ("SQRD"), som findes under "Meggitt Group Supplier Quality Requirements" på <http://www.meggitt.com/commercial>.

15.2 Leverede Varer skal, hvis relevant, opfylde kravene om udleveringsdokumentation, som er anført på forsiden af Kontrakten.

15.3 De garanterer, at Deres akkreditering for minimumskvalitetsstandard er i overensstemmelse med vores krav i Betingelse 3 i SQRD.

16 INSPEKTION

16.1 De skal sørge for, at vores tegningsberettigede repræsentanter, vores kunder og andre myndigheder skal have adgang til Deres forretningssted samt Deres leverandørers og underleverandørers forretningssteder på gensidigt aftalte tidspunkter for efter behov at kunne undersøge kvalitetssystemer, Varerne, dele og materialer og relevant dokumentation.

16.2 Hvis De er godkendt til standardserien AS/EN/JISQ9100:2016, skal De sørge for, at Deres Online Aerospace Supplier Information System (OASIS) databaseadministrator giver vores bemyndigede repræsentanter adgangsret til certificerings- og bedømmelsesresultater efter behov.

17 FEJL OG MANGLER

17.1 Det er en betingelse, at De omgående og uden beregning skal omlevere eller betale anskaffelsesprisen ved lokal genanskaffelse af Varer eller dele deraf, som viser sig at have fejl og mangler, der skyldes designfejl (undtagen design, som er udført eller stillet til rådighed af os), fejl i materialer eller udførelse, inden for 36 måneder fra leveringsdato.

17.2 Hvis Varer, der er leveret eller skal leveres i henhold til Kontrakten, ikke er i fuld overensstemmelse med Kontrakten eller en defineret specifikation, tegning, procesinstruktion eller procedure, er vi berettiget til at få tilkendt følgende beløb som konventionalbod fra Dem til dækning af vurdering, undersøgelse og administrative omkostninger: (i) US\$ 400 eller tilsvarende møntenhed pr. styknummer (med forbehold for vores mængdebegrænsninger) for ukontraktmæssige Varer, som vi har fået skriftlig meddelelse om, og som vi har tilladt før forsendelse; og (ii) US\$ 600 eller tilsvarende møntenhed pr. leveret styknummer, som er leveret for ukontraktmæssige Varer, der først blev konstateret ved eller efter levering til os. Vi er berettiget til at fratække en sådan erstatning fra beløb, der skal betales af os i henhold til Kontrakten eller på anden vis. Vi forbeholder os desuden ret til at beregne os (i) andre omkostninger, udgifter og erstatningsbeløb i forbindelse med Deres ukontraktmæssigheder, herunder men ikke begrænset til vores eller vores kundes eller slutbrugerens omkostninger i forbindelse med fjernelse, afmontering, fejlanalyse, fejlisolering, reinstallation, kontrol eftersyn og retrofit af ukontraktmæssigheder samt (ii) konventionalbod, bøder og krav, som vi skal betale til vores kunde(r) som følge af ukontraktmæssigheder. Disse misligholdelsesbeføjelser påvirker ikke andre juridiske rettigheder, som vi måtte have vedrørende sådanne fejlbehæftede Varer.

18 ON-SITE UDSTYR

Vi har hverken ansvaret for eller er erstatningsansvarlig for skader eller krav, der skyldes Deres eller andres brug på vegne af Dem af vores on-site udstyr. Vores udstyr på stedet må kun bruges efter vores forudgående godkendelse og under streng overholdelse af vores procedurer på stedet, og De skal holde os skadesløs for eventuel unndladelse af at efterkomme dette.

19 OPSIGELSE

19.1 Vi er til enhver tid berettiget til at opsig Kontrakten med 14 dages skriftligt varsel.

19.2 Vi er uden at pådrage erstatningsansvar over for Dem berettiget til at ophæve Kontrakten med øjeblikkelig virkning på grund af Deres misligholdelse:

- (i) Hvis De misligholder en betingelse eller et krav i Kontrakten, og hvis De er i stand til at afhjælpe misligholdelsen, men undlader at gøre det inden for 14 dage efter modtagelse af skriftlig meddelelse; eller
- (ii) De indgår en kreditorordning eller går i rekonstruktion eller er under konkurs; eller
- (iii) der beskikkes en bobestyrer for Deres ejendom eller aktiver; eller
- (iv) De ophører eller varsler ophør af Deres virksomhed; eller
- (v) der foretages udpantning, udlæg eller lignende i Deres aktiver; eller
- (vi) En begivenhed, der svarer til de anførte i Betingelse 19.2 (ii) til 19.2 (v), sker i en anden jurisdiktion.

19.3 Ved en sådan opsigelse eller ophævelse:

- (i) er De berettiget til at få udbetalt:
 - a. beløb, der er aftalt i Kontrakten for udført arbejde og Varer leveret før opsigelsestidspunktet og
 - b. beløb, som De i overensstemmelse med de relevante leveringstider med rimelighed har måttet betale Deres leverandører eller entreprenører for at kunne opfylde Deres kontraktlige forpligtelser,

De er ikke berettiget til anden betaling end den under a. og b. ovenfor anførte;

- (ii) skal De udfolde rimelige bestræbelser på efter anmodning at overdrage os værdien af eventuelle underentrepriser, som De måtte have indgået i forbindelse med Varer eller opsigelse af en sådan underentreprise;
- (iii) skal De straks returnere alle vores ejendele;
- (iv) I tilfælde af ophævelse på grund af Deres misligholdelse:
 - a. har vi ret til uden beregning at anvende eller have anvendt Deres eller Deres underleverandørers tekniske oplysninger og immaterielle rettigheder, hvis de er nødvendige for fortsat levering af Varerne, herunder alle kontraktlige tjenesteydelser i henhold til Kontrakten;
 - b. skal De refundere vores omkostninger i forbindelse med krav og meromkostninger ved genanskaffelse, som vi har afholdt som følge af Deres misligholdelse, og vi er berettiget til at modregne sådanne krav og omkostninger i vores tilgodehavender hos Dem;

- c. skal De uden beregning yde os eller en af os udpeget person al den assistance, som vi måtte behøve for at fremme overgang af leveringen af Varer, herunder alle kontraktlige tjenesteydelser i henhold til Kontrakten, til en anden leverandør.

19.4 Kontraktens ophør/udløb er uanset årsag uden præjudice for de af Deres eller vores rettigheder, pligter og forpligtelser, der er opstået før ophør/udløb, og de betingelser, der udtrykkeligt eller underforstået har gyldighed efter ophør/udløb, vil fortsat kunne retshåndhæves uanset ophør/udløb.

20 OPLYSNINGER OM KONFLIKTMINERALER

20.1 De skal støtte os i at opfylde sourcing-forpligtelser over for visse kunder med forbehold for krav om indberetning af sourcing af tin, tantal, tungsten og guld ("Konfliktminerale") fra visse lande på det afrikanske subkontinent. De skal have due diligence-processer på plads for at kunne foretage rimelige forespørgsler, herunder hos Deres forsyningskæde, om oprindelseslandet for de Konfliktminerale, der findes i Varer, som er solgt til os.

20.2 De har pligt til skriftligt at informere os om Varer, der indeholder Konfliktminerale, inden Kontrakten godkendes. De har pligt til at indberette de oplysninger, som vi måtte kræve for at kunne opfylde vores forpligtelser over for vores kunder, om sourcing af Konfliktminerale.

21 SIKKERHED OG MILJØREGULERING

De skal overholde alle gældende sundheds-, sikkerheds- og miljølove og -forordninger i alle henseender og skal holde os skadesløs for alle skadeserstatninger, omkostninger, tab, gebyrer, udgifter eller erstatningsforpligtelser, der skyldes eller er en følge af Deres overtrædelse af sådanne love og bestemmelser.

22 FARLIGE MATERIALER

De har pligt til at advisere os ved kontraktmodtagelse, hvis Varerne, der skal leveres, indeholder farlige eller skadelige materialer, som behøver særlig håndtering eller behandling. De skal overholde alle gældende krav i love, forordninger og direktiver, herunder men ikke begrænset til nationale, EU-, amerikanske, statslige, landsdels- samt lokale miljø-, sundheds- og sikkerhedslove, forordninger og direktiver vedrørende levering af varer og farlige materialer. Alle Varer samt de komponenter, stoffer og materialer, der indgår deri, skal overholde kravene i Montreal-protokollen og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1005/2009 om ozonlagnedbrydende stoffer. Ved levering af Varer til os skal De skriftligt underrette os om alle særligt problematiske stoffer, som står på den "Kandidatliste" med eventuelt senere ændringer, der udgives af Det Europæiske Kemikalieagentur. Medmindre De skriftligt underretter os og får vores skriftlige samtykke må ingen Varer indeholde nogen som helst af de godkendelsespligtige stoffer, der omtales i EU-direktiv 2001/65/EU. De er ansvarlig for alle omkostninger og forpligtelser vedrørende genanvendelse af Varer i henhold til den seneste version af Europa-Parlamentets direktiv 2012/19/EU, således som dette direktiv implementeres i hvert enkelt land, hvor Varerne leveres til os. Alle Varer og farlige materialer, der leveres til os, skal overholde alle gældende krav i henhold til den amerikanske lov Toxic Substance Control Act, 15 U.S.C. 2601 ff. samt dermed forbundne implementerende forordninger.

23 DOKUMENTATION

De skal om fornødent fremlægge dokumentation, herunder betjeningsvejledninger, styklister og udførlige lister over reservedele. Alle fremlagte dokumenter skal være på engelsk.

24 OVERHOLDELSE AF LOVE

24.1 De har pligt til at overholde alle gældende love og forordninger samt sikre, at alle Deres underentreprenører overholder disse, samt holde os skadesløs for alle skadeserstatninger, omkostninger, tab, gebyrer, udgifter eller forpligtelser af en enhver art, som skyldes eller udspringer af Deres misligholdelse af sådanne love eller forordninger.

24.2 De skal overholde alle vores obligatoriske kundebetingelser, som vi skal lade gå videre til vores leverandører.

24.3 De må ikke deltage i nogen aktivitet, praksis eller adfærd, der ville udgøre en skatteunddragelse i henhold til gældende love og bestemmelser. De skal også opretholde procedurer for at forhindre, at en anden person (herunder Deres medarbejdere) begår skatteunddragelse, og for at sikre overholdelse af lovgivningsmæssige vejledninger og denne Betingelse. De skal straks indberette til Meggitt enhver anmodning eller forespørgsel fra en tredjepart om unddragelse af skat i forbindelse med udførelsen af Kontrakten.

25 EKSPORT, IMPORT OG OVERHOLDELSE AF LOVE OG REGLER

25.1 De har pligt til at indhente alle eksportautorisationer og/eller eksporttilladelser, der er nødvendige for at kunne levere Varer, software eller oplysninger til os på det i Kontrakten anførte tidspunkt. De forpligter Dem til at indhente de importtilladelser, der er nødvendige for at importere Varerne.

25.2 Vi og De accepterer hver især at overholde alle gældende statslige regler vedrørende import, eksport, overførsel og reeksport af oplysninger, software og/eller Varer og/eller vores eller Deres ejendele. Uden præjudice for ovenstående må hverken vi eller De videregive eller levere ovennævnte oplysninger, software eller Varer og/eller vores eller Deres ejendele på en måde, der er i strid med gældende eksport- og importlove og -forordninger. Vi og De anerkender, at disse love og regler lægger begrænsninger på import, eksport, overførsel og reeksport af oplysninger, software og Varer til tredjelande for visse kategorier af oplysninger, software og Varer, og at autorisationer/tilladelser fra det relevante myndighedsorgan kan være påkrævet, før sådanne oplysninger, software og Varer og/eller vores eller Deres ejendele kan videregives eller leveres i henhold hertil, og at

sådanne autorisationer/tilladelser kan lægge yderligere begrænsninger på anvendelse og yderligere videregivelse eller levering af sådanne oplysninger, software og Varer og/eller vores eller Deres ejendele.

- 25.3 I forbindelse med både indenlandske og internationale transaktioner skal De oplyse os om eksportklassifikation for alle Varer, Deres ejendele, software og oplysninger, der er leveret til os. Oplysninger om eksportklassifikation inkluderer det relevante eksportkontrolnummer, oprindelsesland og det harmoniserede tariffsystem (Harmonised Tariff Code). Vi forpligter os til at give Dem lignende oplysninger om eksportklassifikation for vores relevante ejendele og/eller relevante oplysninger, for hvilke vi er designautoritet. Vi og De forpligtes til straks at give hinanden meddelelse om ændringer i klassifikationsoplysningerne.
- 25.4 Hvis De er baseret i USA og vil fremstille eller eksportere Varer inden for forsvarsområdet til os, skal De først lade Dem registrere i henhold til § 122.1(a) i de amerikanske bestemmelser om international våbenhandel (International Traffic in Arms Regulations (ITAR)) hos det amerikanske udenrigsministeriums afdeling for kontrol med våbenhandel (Directorate of Defense Trade Controls).
- 25.5 Med hensyn til Varer, ejendele eller oplysninger, som er underkastet USA's regler om eksportkontrol, herunder, men ikke begrænset til, ITAR, må De kun ansætte og give adgang for amerikanske statsborgere, personer med fast ophold i USA eller statsborgere fra andre lande, for hvem De først har anmodet om og vi har fået godkendelse fra det amerikanske udenrigsministerium eller i givet fald det amerikanske erhvervsministerium. Kontrakten kan standses eller annulleres med øjeblikkelig virkning, hvis der gives uautoriseret adgang til sådanne Varer, ejendele eller oplysninger.
- 25.6 De skal holde os skadesløs i det videst mulige omfang, loven tillader, for tab, skader eller udgifter med undtagelse af tabt fortjeneste, der skyldes Deres manglende overholdelse af sådanne love og forordninger og/eller de ovenfor anførte bestemmelser i henhold til Betingelse 25.

26 FORFALSKEDE VARER

- 26.1 Alle Varer, som De leverer til os, herunder Varer leveret af Deres underleverandører, skal være originale og ægte og i fuldstændig overensstemmelse med alle vores kontraktlige krav, specifikationer, certificeringer og eventuelle understøttende oplysninger, der repræsenterer opfyldelse af Kontrakten. De garanterer at have modtaget fra alle Deres underleverandører og leverandører alle oplysninger, der er nødvendige for at opfylde denne forpligtelse, og De har godkendt alle sådanne oplysninger. De forpligter Dem til at sikre, at ingen af Varerne er forfalskede, mærket forkert eller urigtigt beskrevet.
- 26.2 De har pligt til at lade alle Varer uanset industrisektor gennemgå en kopiproduktkontrolproces i overensstemmelse med disse bestemmelser og rimelige handelsvilkår for relevante industrisektorer, som skal omfatte standarden AS5553A, og vi har ret til at gennemgå, inspicere og/eller godkende processen til enhver tid før eller efter levering af Varerne.
- 26.3 Hvis nogen af de Varer, der er blevet leveret eller skal leveres i henhold til Kontrakten, viser sig at være forfalskede eller mistænkes for at være forfalskede, har vi ret til at konfiskere Varen med henblik på yderligere undersøgelse af dens ægthed. Vores undersøgelse kan omfatte deltagelse af tredjemand eller statslige efterforskningsorganer, hvis det kræves i henhold til love eller regler eller af vores kunde eller os selv efter eget valg. De skal i god tro samarbejde om alle undersøgelser, som vi måtte foretage, herunder, men ikke begrænset til, samarbejde fra Deres side om fremlæggelse af alle design-, udviklings-, fremstillings- og sporbarhedsoplysninger vedrørende den pågældende vare. De har pligt til på vores anmodning at forsyne denne med compliance-certifikater for den Vare, der bliver undersøgt. Vi behøver ikke at returnere varen til Dem under undersøgelsesprocessen eller senere. Vi hæfter ikke for betaling til Dem for en vare, der bliver undersøgt på mistanke om at være forfalsket.

27 ANTIKORRUPTION, ETIK OG POLITIK

- 27.1 De garanterer, at Deres bestyrelsesmedlemmer, ansatte, agenter, repræsentanter, entreprenører og underentreprenører samt andre personer, der handler på vegne af Dem, ikke vil:
- tilbyde, give eller indvillige i at give eller modtage, anmode om eller acceptere økonomiske eller andre fordele af enhver art som tilskyndelse til eller belønning for at foretage eller ikke foretage en utilbørlig handling eller fejlagtig udførelse af en funktion, der er forbundet med Kontrakten eller Varerne; eller
 - handle på en måde, der ville udgøre en lovovertrædelse for Dem eller ville få os til at begå en lovovertrædelse i henhold til antibestikkelseslovgivning; eller
 - ansætte personer under 15 år eller i lande, der er omfattet af undtagelsen for udviklingslande i ILO-konventionen 138, ansætte nogen personer under 14 år; eller
 - undlade at overholde gældende antislaverilovgivning eller gældende antikorrupsionslovgivning.
- 27.2 Hvis De misligholder nogen af de ovennævnte garantier, er vi berettiget til skriftligt at annullere Kontrakten med øjeblikkelig virkning. Annullering af Kontrakten er uden præjudice for de rettigheder, der tilkommer os.
- 27.3 De har pligt til at overholde Meggitts etiske regler og politik for forretningsførelse, politik om diversitet og inklusion og politik om antikorrupsion (Ethics and Business Conduct and Anti-Corruption Policies), som kan ses under "Governance Documentation" på <https://www.meggitt.com/about-us/our-responsibility/group-policies/>, eller, med vores tilladelse, tilsvarende politikker, som De har indført.
- 27.4 De skal holde os skadesløs for tab, skader og udgifter, herunder alle advokatsalærer, som vi har afholdt eller lidt, og som skyldes eller er en følge af misligholdelse af denne Betingelse 27.

28 KUNDERS FLOW-DOWN-BEHOV, BRANCHEFORDELE OG MODGÅENDE FORRETNINGER

- 28.1 For at kunne opfylde vores kunders behov kan vi være nødt til at acceptere betingelser, som vil gå videre til vores forsyningskæde, og De må indvillige i tilsvarende betingelser for Kontrakten. De har pligt til straks at samarbejde med os og implementere og gennemføre de procedurer og krav, som vi indfører og udbreder for at kunne opfylde vores egne og vores kunders behov.
- 28.2 Vi har ret til at anvende hele kontraktens værdi eller dele deraf, herunder værdien af eventuelle underleverancekontrakter, som De har indgået med henblik på Kontrakten, til at opfylde internationale modgående forpligtelser, som måtte påhvile os, vores affilierede selskaber eller eventuelle enheder, til hvem vi overfører en sådan værdi. De har kun ret til at anvende den modgående kredit, som er genereret af kontrakten eller ved viderekontrahering af kontrakten, med vores forud indhentede skriftlige samtykke.
- 28.3 Vi og vores repræsentanter har ret til alle branchefordele og/eller kompensationskreditter, der måtte følge af Kontrakten. De skal give os alle oplysninger og al den assistance, som vi med rimelighed kan anmode om til støtte for vores bestræbelser på at sikre branchefordele og kompensationskreditter i forbindelse med Varerne.
- 28.4 Hvis Varerne købes af os til vores efterfølgende levering i henhold til en kontakt med de amerikanske myndigheder, skal de gældende klausuler fra Federal Acquisition Regulation ("FAR") og Defense Federal Acquisition Regulation Supplement ("DFARS") inkorporeres i Kontrakten og udgøre en del af Kontraktens vilkår og betingelser, som De skal overholde. De gældende FAR- og DFARS-flow-downs kan ses på <https://www.meggitt.com/siteterms/>.

29 GENERELT

- 29.1 Hvis en bestemmelse eller delbestemmelse i Kontrakten er eller bliver ugyldig, ulovlig eller uden retskraft, anses den for at være ændret i det omfang, det er nødvendigt for at gøre den gyldig, lovlit og eksigibel. Hvis en sådan ændring ikke er mulig, skal de relevante bestemmelser eller delbestemmelser anses for at være slettet. Enhver ændring eller sletning af en bestemmelse eller delbestemmelse i henhold til en sådan Betingelse påvirker ikke gyldigheden og håndhævelsen af resten af Kontrakten.
- 29.2 Manglende udøvelse af en rettighed i henhold til aftalen udgør ikke et afkald på en sådan rettighed.

30 LOVGRUNDLAG OG KONFLIKTLØSNING

- 30.1 Kontrakten fortolkes i alle henseender i henhold til og er underlagt lovene i den jurisdiktion, hvor vores virksomhed er beliggende. Hvis vores virksomhed ligger i USA, er Kontrakten underlagt staten Californiens love uden hensyntagen til principperne om lovkonflikter.
- 30.2 FN's internationale Konventioner om kontrakter om internationalt salg af varer af 1980 finder ikke anvendelse på nogen del af Kontrakten.
- 30.3 Alle tvister der udspringer af eller har forbindelse med Kontrakten henvises til og afgøres endeligt ved voldgift i London i henhold til reglerne for behandling af sager ved den internationale voldgiftsdomstol i London, medmindre der er tale om vores amerikanske virksomheder; i så fald finder voldgiftsbehandlingen sted i Los Angeles County, Californien og foretages af JAMS i henhold til dennes regler (JAMS Streamlined Arbitration Rules and Procedures).
- 30.4 Uanset hvad der måtte være anført i det foregående punkt, kan vi anlægge sag eller anmode domstolene eller anden kompetent myndighed i et hvilket som helst land om (i) foreløbigt forbud eller påbud i forbindelse med løftebrud eller trussel om løftebrud i forbindelse med tavshedspligt eller krænkelse af immaterielle rettigheder; eller (ii) betaling til os af beløb, som der gøres krav på.

Udgave: 1. april 2020